

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# C 103



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

64. évfolyam

2021. március 25.

Tartalom

## II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ  
KÖZLEMÉNYEK

### Európai Bizottság

2021/C 103/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10192 — Linde/Hyosung/JVs) <sup>(1)</sup> .....	1
2021/C 103/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10179 — Tengermann Warenhandelsgesellschaft/ KiK Textilien und Non-Food) <sup>(1)</sup> .....	2

## IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ  
TÁJÉKOZTATÁSOK

### Európai Bizottság

2021/C 103/03	Euroátváltási árfolyamok — 2021. március 24. ....	3
2021/C 103/04	A Bizottság tájékoztatója a Lengyelország által az (EU) 2018/1806 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke első bekezdésének a) pontja szerinti kölcsönösség hiányára vonatkozóan küldött értesítésről .....	4
2021/C 103/05	A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja .....	5

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

### EFTA Felügyeleti Hatóság

2021/C 103/06	Állami támogatás – Engedélyező határozat .....	6
---------------	--	---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

2021/C 103/07	Állami támogatás – Engedélyező határozat .....	8
2021/C 103/08	Állami támogatás – Engedélyező határozat .....	9
2021/C 103/09	Állami támogatás – Engedélyező határozat .....	10
2021/C 103/10	Nem állami támogatás az EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése értelmében .....	11

## V Hirdetmények

### KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

#### **Európai Bizottság**

2021/C 103/11	Pályázati felhívás 2021 – EAC/A01/2021 – Erasmus+ program .....	12
---------------	---	----

### A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

#### **Európai Bizottság**

2021/C 103/12	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10143 — Inter-Risco/Unavets/OneVet) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	16
---------------	--	----

### EGYÉB JOGI AKTUSOK

#### **Európai Bizottság**

2021/C 103/13	Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszeiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján .....	18
---------------	---	----

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám M.10192 — Linde/Hyosung/JVs)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 103/01)

2021. március 18-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10192 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám M.10179 — Tengelmann Warenhandelsgesellschaft/KiK Textilien und Non-Food)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 103/02)

2021. március 18-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak német nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10179 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2021. március 24.

(2021/C 103/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1825	CAD Kanadai dollár	1,4884
JPY Japán yen	128,60	HKD Hongkongi dollár	9,1863
DKK Dán korona	7,4360	NZD Új-zélandi dollár	1,6963
GBP Angol font	0,86250	SGD Szingapúri dollár	1,5917
SEK Svéd korona	10,1635	KRW Dél-Koreai won	1 338,12
CHF Svájci frank	1,1068	ZAR Dél-Afrikai rand	17,5248
ISK Izlandi korona	150,10	CNY Kínai renminbi	7,7133
NOK Norvég korona	10,1563	HRK Horvát kuna	7,5730
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	17 082,00
CZK Cseh korona	26,206	MYR Maláj ringgit	4,8843
HUF Magyar forint	364,93	PHP Fülöp-szigeteki peso	57,468
PLN Lengyel zloty	4,6280	RUB Orosz rubel	90,2013
RON Román lej	4,8880	THB Thaiföldi baht	36,658
TRY Török líra	9,4009	BRL Brazil real	6,5258
AUD Ausztrál dollár	1,5532	MXN Mexikói peso	24,5236
		INR Indiai rúpia	85,8585

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

**A Bizottság tájékoztatója a Lengyelország által az (EU) 2018/1806 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke első bekezdésének a) pontja szerinti kölcsönösség hiányára vonatkozóan küldött értesítésről**

(2021/C 103/04)

### I. Jogalap

Ez a tájékoztató a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló, 2018. november 14-i (EU) 2018/1806 európai parlamenti és tanácsi rendelet (kodifikált szöveg) <sup>(1)</sup> 7. cikke első bekezdésének a) pontjával összhangban Lengyelország által küldött értesítésen alapul.

Az (EU) 2018/1806 rendelet 7. cikkének megfelelően, amennyiben a II. mellékletben (azon harmadik országok listája, amelyek állampolgárai mentesek a vízumkötelezettség alól, amennyiben a tagállamok határait a bármely 180 napos időszakban 90 napot meg nem haladó tartózkodás céljából lépik át) felsorolt valamely harmadik ország vízumkötelezettséget alkalmaz legalább egy tagállam állampolgáraival szemben, az érintett tagállam írásban értesíti erről az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a Bizottságot.

A Bizottság az ezen értesítéssel kapcsolatos információkat haladéktalanul közzéteszi az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, beleértve a vízumkötelezettség bevezetésének időpontjával, valamint az érintett úti okmányok és vízumok típusával kapcsolatos információkat is.

A Bizottság már kapott értesítéseket Németországtól a Koreai Köztársaságra és Japánra vonatkozóan, és azokat 2020. október 8-án közzétette az Európai Unió Hivatalos Lapjában <sup>(2)</sup>. Az (EU) 2018/1806 rendelet 7. cikke első bekezdésének g) pontjával összhangban, amennyiben egy másik tagállam ezt követően ugyanazon harmadik országgal kapcsolatos, az e) vagy f) pont szerint elfogadott intézkedések alkalmazása során e harmadik országra vonatkozóan az a) pont alapján értesítést tesz, azt az értesítést az említett pontokban foglalt határidők vagy alkalmazási idők meghosszabbítása nélkül egyesíteni kell a már említett, folyamatban lévő eljárásokkal.

### II. Tájékoztató a Lengyelország által küldött értesítésre vonatkozóan, beleértve a vízumkötelezettség bevezetésének időpontját, valamint az érintett úti okmányok és vízumok típusait

A Bizottság 2020. november 18-án az alábbiakra vonatkozóan kapott értesítést Lengyelországtól:

- Koreai Köztársaság,
- Japán.

Az (EU) 2018/1806 rendelet II. mellékletében felsorolt, vízumkötelezettséget végrehajtó harmadik ország	A vízumkötelezettség bevezetésének időpontja	Az érintett úti okmányok és vízumok típusai
Koreai Köztársaság	2020. április 13.	Valamennyi lengyel állampolgár; valamennyi típusú útlevelel
Japán	2020. március 21.	Valamennyi lengyel állampolgár; valamennyi típusú útlevelel

<sup>(1)</sup> HL L 303., 2018.11.28., 39. o.

<sup>(2)</sup> HL C 332., 2020.10.8., 3. o.

**A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja**

(2021/C 103/05)



*A Finnország által kibocsátott új kéteurós, pénzforgalomba szánt emlékérme nemzeti előlapja*

A pénzforgalomba szánt euróérmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek az euróövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzürméket kezelő felek tájékoztatása céljából a Bizottság közzéteszi az új érmék rajzolatának leírását<sup>(1)</sup>. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek<sup>(2)</sup> megfelelően az euróövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euróérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteurós címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euró-érméket bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzürmé megegyezik a többi kéteurós érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

**Kibocsátó ország:** Finnország

**A megemlékezés tárgya:** A finn demokráciát támogató újságírás és nyílt kommunikáció

**A rajzolat leírása:** Az érme belső részén lévő, hálóként egymásba fonódó szalagok stilizált emberi alakokként is értelmezhetők. Az érme belső részének külső felén a „JOURNALISMI JOURNALISTIK” felirat olvasható. A belső rész alján a finn verdejel mellett a „2021 FI” felirat szerepel.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

**Becsült kibocsátandó mennyiség:** 800 000 darab

**A kibocsátás időpontja:** 2021 tavasza

<sup>(1)</sup> A 2002-ben kibocsátott pénzürmék nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

<sup>(2)</sup> Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euróérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

## AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

## EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG

## Állami támogatás – Engedélyező határozat

(2021/C 103/06)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság nem emel kifogást a következő állami támogatási intézkedéssel kapcsolatban:

A határozat elfogadásának időpontja	2020. december 14.
Ügyszám	85921
A határozat száma	159/20/COL
EFTA-állam	Norvégia
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	A kulturális események törlésére vagy elhalasztására vonatkozó kompenzációs program 2020. szeptember 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozó módosítása
Jogalap	A kompenzációs program módosításai, valamint a 2020. szeptember 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozó megnövelt költségvetés a Parlament jóváhagyásától függően a Prop 51 S (2020–2021) költségvetési javaslaton alapul A szeptemberben felmerült elszámolható költségek kompenzációs programjának módosítására vonatkozó nemzeti jogi keret a 2020 szeptemberében tervezett eseményeknek a Covid19-járvány miatti törlésével, bezárásával vagy elhalasztásával kapcsolatos ideiglenes kompenzációs programról szóló, 2020. november 4-i 2250. sz. rendelet módosítása A 2020. október 1. és december 31. közötti időszakban felmerült elszámolható költségek kompenzációs programjának módosítására vonatkozó nemzeti jogi keret a 2020 októberétől decemberéig tervezett eseményeknek a Covid19-járvány miatti törlésével vagy bezárásával kapcsolatos ideiglenes kompenzációs programról szóló, 2020. november 4-i 2245. sz. rendelet módosítása
Az intézkedés típusa	Támogatási program és a költségvetés növelése
Célkitűzés	A kulturális eseményeknek a Covid19-járvány megfékezése érdekében történő törléséből, részleges törléséből vagy elhalasztásából eredő elszámolható veszteségek kiegyenlítése
A támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatások
Költségvetés	A meglévő programnak a 2020. szeptember 1. és december 31. közötti időszakra jóváhagyott 200 millió NOK összegű költségvetése 146 109 153 NOK-kal nő, így az időszak teljes költségvetése 346 109 153 NOK

Időtartam	2020. szeptember 1. – 2020. december 31.
Gazdasági ágazatok	Kultúra
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Arts Council Norway Postboks 4808 Nydalen N-0422 Oslo NORVÉGIA

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

**Állami támogatás – Engedélyező határozat**

(2021/C 103/07)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság nem emel kifogást a következő állami támogatási intézkedéssel kapcsolatban:

A határozat elfogadásának időpontja	2020. december 15.
Ügyszám	85961
A határozat száma	162/20/COL
EFTA-állam	Norvégia
Régió	Norvégia egész területe
Jogalap	Parlamenti állásfoglalás („Stortingsvedtak”) a 2020. évi nemzeti költségvetés módosításáról: „Prop. 1 S Tillegg 1 (2020–2021) Endring av Prop. 1 S (2020–2021) Statsbudsjetten 2021” (még nem fogadták el), az „Innst. 8 S (2020–2021)” alapján (még nem fogadták el)
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	A kereskedelmihitel-biztosítási piac működésének biztosítása a Covid19-világjárvány idején
A támogatás formája	Garanciák
Költségvetés	18 200 millió NOK garanciákban
Időtartam	2021. június 30-ig
Gazdasági ágazatok	Kereskedelmihitel-biztosítás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	GIEK Postboks 1763 Vika N-0122 Oslo NORVÉGIA

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

**Állami támogatás – Engedélyező határozat**

(2021/C 103/08)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság nem emel kifogást a következő állami támogatási intézkedéssel kapcsolatban:

A határozat elfogadásának időpontja	2020. december 14.
Ügyszám	85894
A határozat száma	160/20/COL
EFTA-állam	Izland
Megnevezés	Covid19 – Rezilienciával kapcsolatos vissza nem térítendő támogatások
Jogalap	A rezilienciával kapcsolatos vissza nem térítendő támogatásokról szóló törvény (izl.: <i>lög um viðspyrnustyrki</i> )
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Hozzájárulás azon vállalkozások gazdasági tevékenységének folytatásához, amelyek a Covid19-világjárvány és a vírus terjedése elleni küzdelem érdekében bevezetett intézkedések miatt bevételkiesést szenvedtek el
A támogatás formája	Közvetlen támogatás
Költségvetés	19,8 milliárd ISK (hozzávetőleg 122 millió EUR)
Időtartam	2021. május 31.
Gazdasági ágazatok	Valamennyi ágazat
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Izlandi Adó- és Vámhivatal Tryggvagata 19 101 Reykjavík IZLAND

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

**Állami támogatás – Engedélyező határozat**

(2021/C 103/09)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság nem emel kifogást a következő állami támogatási intézkedéssel kapcsolatban:

A határozat elfogadásának időpontja	2020. december 14.
Ügyszám	85852
A határozat száma	158/20/COL
EFTA-állam	Norvégia
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	A TORP Sandefjord repülőtérnek nyújtott további kompenzáció
Jogalap	A Közlekedési Minisztériumnak a norvég parlament előirányzatát végrehajtó levele a támogatás odaítéléséről
Az intézkedés típusa	Egyedi támogatás
Célkitűzés	A Covid19-járvány következtében a járvány megfékezésére irányuló intézkedések miatt a Sandefjord Lufthavn AS által 2020. október 1. és 2020. december 31. között közvetlenül elszenvedett kár egy részének megtérítése
A támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	30 millió NOK
Intenzitás	87 % (becslés)
Időtartam	2020. október 1. – 2020. december 31.
Gazdasági ágazatok	Légi közlekedés
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Közlekedési Minisztérium Postboks 8010 Dep N-0030 Oslo NORVÉGIA

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

**Nem állami támogatás az EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése értelmében**

(2021/C 103/10)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság úgy ítéli meg, hogy a következő intézkedés nem minősül az EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak:

A határozat elfogadásának időpontja	2020. december 9.
Ügyszám	85916
A határozat száma	144/20/COL
EFTA-állam	Norvégia
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Települési e-egészségügy
A támogatás formája	Nem támogatás

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

## V

(Hirdetmények)

## KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Pályázati felhívás 2021 – EAC/A01/2021

## Erasmus+ program

(2021/C 103/11)

**1. Célok és bevezetés**

E pályázati felhívás feltételei a következők:

- az Erasmus+ jogi keretének meghatározásáról és az Erasmus+ program létrehozásáról, valamint az 1288/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatnak a jogalkotó hatóság általi jelentős módosítás nélküli elfogadása,
- az alap-jogiaktussal létrehozott bizottság kedvező véleménye az Erasmus+ program 2021. évi végrehajtására vonatkozó éves munkaprogramról,
- a 2021-re szóló éves munkaprogram elfogadása a Bizottság részéről a programbizottság előterjesztését követően,
- a 2021-es költségvetési tervezetben meghatározott előirányzatok rendelkezésre állása a 2021-es költségvetésnek a költségvetési hatóság általi elfogadását követően, vagy ha a költségvetés nem kerül elfogadásra, az ideiglenes tizenkettedek rendszere alapján,
- a nemzeti iroda nemzeti hatóság általi kijelölése, a Bizottság általi elfogadás és a hozzájárulási megállapodások aláírása.

Ezért ez a tájékoztató jogilag nem köti a Bizottságot (az ajánlatkérő szervet). Abban az esetben, ha a fenti feltételek közül legalább egy nem teljesül, az ajánlatkérő szerv fenntartja magának a jogot arra, hogy a jelen felhívástól elálljon, vagy azt törölje, valamint hogy más, eltérő tartalmú és megfelelő benyújtási határidővel rendelkező pályázatokat indítson.

**2. Intézkedések**

A pályázati felhívás keretében az Erasmus+ program következő intézkedéseire nyújtható támogatás:

**1. kulcsintézkedés – Egyéni tanulmányi mobilitás**

- Egyéni mobilitás az oktatás, a képzés és az ifjúságügy területén
- Ifjúsági részvételi tevékenységek

**2. kulcsintézkedés – Szervezetek és intézmények közötti együttműködés**

- Együttműködési partnerségek:
  - Együttműködési partnerségek
  - Kis léptékű partnerségek
- Kiválósági partnerségek:
  - Szakképzési kiválósági központok

- Erasmus+ tanárképző akadémiák
- Erasmus Mundus fellépések
- Innovációs partnerségek:
  - Innovációs szövetségek
- Nonprofit sportesemények

### 3. kulcsintézkedés – A szakpolitikai fejlesztéshez és együttműködéshez nyújtott támogatás

- Együtt Európa ifjúsága

Jean Monnet tevékenységek:

- Jean Monnet akció a felsőoktatás terén
- Jean Monnet akció az oktatás és képzés más területein.

### 3. Pályázati feltételek

Az Erasmus+ program alapján nyújtott támogatásra az oktatás, a képzés, az ifjúságügy és a sport területén tevékenykedő bármely köz- vagy magánszervezet pályázhat. A fiatalok és fiatal munkavállalók egyéni tanulmányi mobilitásához, valamint az ifjúsági stratégiai partnerségekhez nyújtott támogatásokra a fiatalok olyan csoportjai is pályázhatnak, amelyek ifjúsági munkát végeznek, de ezt nem feltétlenül ifjúsági szervezet keretében teszik.

A következő országok vehetnek részt teljes mértékben az Erasmus+ program valamennyi intézkedésében <sup>(1)</sup>:

- az Európai Unió 27 tagállama és a tengerentúli országok és területek,
- a programhoz társult harmadik országok:
  - az EFTA-/EGT-tagországok: Izland, Liechtenstein és Norvégia <sup>(2)</sup>,
  - az EU-tagjelölt országok: a Török Köztársaság, az Észak-macedón Köztársaság és a Szerb Köztársaság <sup>(3)</sup>.

Az Erasmus+ program egyes intézkedései ezenfelül a programhoz nem társult harmadik országbeli szervezetek előtt is nyitva állnak.

A részvételi feltételek részletesebb leírását lásd a 2021. évi Erasmus+ program útmutatójában.

### 4. Költségvetés és a projektek időtartama

Az erre a pályázati felhívásra elkülönített összeg hozzávetőlegesen 2 453,5 millió EUR:

Oktatás és képzés:	EUR	2 153,1 millió
Ifjúságügy:	EUR	244,7 millió
Sport:	EUR	41,7 millió
Jean Monnet:	EUR	14 millió

A pályázati felhívás céljára előirányzott teljes költségvetés és annak felosztása indikatív és az Erasmus+ 2021. évi éves munkaprogramja elfogadásának függvénye, továbbá az Erasmus+ program éves munkaprogramjának módosulása esetén változhat. Az érdeklődőknek javasoljuk, hogy rendszeresen tekintsek meg az Erasmus+ program éves munkaprogramját és annak módosításait, melyek a következő oldalon olvashatók:

[https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/annual-work-programmes\\_hu](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/annual-work-programmes_hu) és bemutatják a pályázati felhívás hatókörébe tartozó tevékenységek céljára rendelkezésre álló költségvetés alakulását.

Mind a megítélt támogatások összege, mind a projektek időtartama eltérhet olyan tényezők függvényében, mint például a projekt típusa vagy az érintett országok száma.

<sup>(1)</sup> A Jean Monnet program tevékenységei az egész világ intézményei előtt nyitva állnak.

<sup>(2)</sup> Az EGT Vegyes Bizottságnak a programban való részvételről szóló határozatára is figyelemmel.

<sup>(3)</sup> A kétoldalú társulási megállapodások aláírásának függvényében.

A kedvezményezettek elszámolhatják az önkéntesek által valamely cselekvés vagy munkaprogram keretében végzett munkával kapcsolatos költségeket a (2019)2646 bizottsági határozatban engedélyezett és meghatározott egységköltségek alapján. Az önkéntesek költségeinek támogathatóságára vonatkozó részletes utasításokat lásd az Erasmus+ program útmutatójában.

### 5. A pályázatok benyújtásának határideje

A pályázatok benyújtására kitűzött határidők minden esetben brüsszeli idő szerint értendők.

1. kulcsintézkedés	
Egyéni mobilitás a felsőoktatás területén	május 11., 12:00 óra
Egyéni mobilitás a szakképzés, iskolai oktatás és felnőttképzés területén	május 11., 12:00 óra
Erasmus Akkreditációk a szakképzés, iskolai oktatás és felnőttképzés területén	október 19., 12:00 óra
Egyéni mobilitás az ifjúságügy területén	május 11., 12:00 óra
Egyéni mobilitás az ifjúságügy területén	október 5., 12:00 óra
2. kulcsintézkedés	
Együttműködési partnerségek az oktatás, a képzés és az ifjúság területén, kivéve az európai nem kormányzati szervezetek által benyújtottakat	május 20., 12:00 óra
Az európai nem kormányzati szervezetek által benyújtott együttműködési partnerségek az oktatás, a képzés és az ifjúság területén	május 20., 17:00 óra
Együttműködési partnerségek a sport területén	május 20., 17:00 óra
Kisléptékű partnerségek az oktatás, a képzés és az ifjúságügy területén	május 20., 12:00 óra
Kisléptékű partnerségek az oktatás, a képzés és az ifjúságügy területén	november 3., 12:00 óra
Kisléptékű partnerségek a sport területén	május 20., 17:00 óra
Szakképzési kiválósági központok	szeptember 7., 17:00 óra
Erasmus tanárképző akadémiák	szeptember 7., 17:00 óra
Erasmus Mundus fellépések	május 26., 17:00 óra
Innovációs szövetségek	szeptember 7., 17:00 óra
Kapacitásépítés az ifjúságügy területén	július 1., 17:00 óra
Nonprofit sportesemények	május 20., 17:00 óra
3. kulcsintézkedés	
Együtt Európa ifjúsága	június 24., 17:00 óra
Jean Monnet tevékenységek és hálózatok	június 2., 17:00 óra

A pályázatok beadására vonatkozó részletes utasításokat lásd az Erasmus+ program útmutatójában.

#### **6. További információk**

A pályázati felhívás részletesebb feltételeit, ideértve a felhívás prioritásait is a 2021. évi Erasmus+ program útmutatója tartalmazza, amely a következő internetes címen érhető el:

[http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/programme-guide\\_hu](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/programme-guide_hu)

Az Erasmus+ program útmutatója e pályázati felhívás szerves részét képezi, és a benne foglalt részvételi és finanszírozási feltételek teljes mértékben vonatkoznak e pályázati felhívásra.

---

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10143 — Inter-Risco/Unavets/OneVet)

## Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 103/12)

1. 2021. március 17-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a végső soron a CaixaBank (Spanyolország) irányítása alá tartozó Inter-Risco Sociedade de Capital de Risco, S.A. (a továbbiakban: Inter-Risco, Portugália),
- a végső soron az Oaktree csoport (Egyesült Államok) irányítása alá tartozó Unavets Healthcare, S.L. (a továbbiakban: Unavets, Spanyolország),
- a jelenleg az Inter-Risco irányítása alá tartozó OneVet csoport, SGPS, S.A (a továbbiakban: OneVet, Portugália).

Az Inter-Risco és az Unavets az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a OneVet egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Inter-Risco esetében: Portugáliában létrehozott magántőkealap, amely a vendéglátóipari, a mérnöki és az építőipari ágazatban, valamint (a OneVet vállalatán keresztül) orvosi-állategészségügyi szolgáltatások nyújtásában, ezenkívül a kávépörkölésben és -forgalmazásban rendelkezik érdekeltséggel,
- az Unavets esetében: Spanyolországban székhellyel rendelkező csoport, amely orvosi-állategészségügyi szolgáltatásokkal és kiegészítő tevékenységekkel foglalkozik Spanyolországban,
- a OneVet esetében: Portugáliában székhellyel rendelkező csoport, amely orvosi-állategészségügyi szolgáltatásokkal és kiegészítő tevékenységekkel foglalkozik Portugáliában.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10143 — Inter-Risco/Unavets/OneVet

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## EGYÉB JOGI AKTUSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján**

(2021/C 103/13)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra, amely a közzététel napjától számított három hónapon belül tehető meg.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

**„ŐRSÉGI TÖKMAGOLAJ”****EU-szám: PGI-HU-02482 – 2018.9.12.****OEM ( ) OFJ (X)****1. Elnevezés (OEM vagy OFJ)**

„Őrségi tökmagolaj”

**2. Tagállam vagy harmadik ország**

Magyarország

**3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása****3.1. A termék típusa**

1.5. osztály: Olajok és zsírok (vaj, margarin, olaj stb.)

**3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása**

Az „Őrségi tökmagolaj” olyan finomítatlan növényi olaj, melyet a kifejezetten olajsajtolás céljára termesztett tök (*Cucurbita pepo* L.) piritott magjaiból sajtolnak.

Tiszta, kizárólag csak tökmagból sajtolt tökmagolaj, minden egyéb anyagtól mentes. Kifejezetten karakteres, idegen illattól, íztől mentes, viszkózus folyadék. Íze telt, selymes, fűszeres, dióra emlékeztető. Színe nagyon sötétzöld.

Zsirtartalmának jelentős része többszörösen telítetlen zsírsav.

Fizikai és kémiai jellemzők:

Többszörösen telítetlen zsírsavtartalom: legalább 55 %

(<sup>1</sup>) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

Szappantartalom: legfeljebb 0,005 % (m/m)

Savszám: legfeljebb 4,0 mg KOH/g étolaj

Peroxidszám: legfeljebb 10,0 mekv.aktiv O<sub>2</sub>/kg étolaj

3.3. *Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)*

–

3.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

Alapanyag-tárolás, -előkészítés

Darálás

Dagasztás

Pirítás

Sajtolás

Pihentetés, üleptetés

3.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok*

–

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

–

4. **A földrajzi terület tömör meghatározása**

Az „Őrségi tökmagolaj” előállítását az alábbiakban felsorolt települések közigazgatási határain belül végzik:

Bajánsenye, Csákánydoroszló, Csörötnek, Döbörhegy, Felsőjánosfa, Felsőmarác, Halogy, Hegyhátszentjakab, Hegyhátszentmárton, Ispánk, Ivánc, Kercaszomor, Kerkáskápolna, Kisrákos, Kondorfa, Körmend, Magyarszombatfa, Molnászecsőd, Nádasd, Nagymizdó, Nagyrákos, Órimagyarósd, Óriszentpéter, Pankasz, Rábagyarmat, Rádócköldek, Szaknyér, Szalafő, Szarvaskend, Szatta, Szentgotthárd, Szőce, Velemér, Viszák.

5. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

Az „Őrségi tökmagolaj” és a földrajzi terület közötti kapcsolat a termék hírnevén és egyéb jellemzőin alapul.

A történelmi Őrség falvaiban közel száz éves hagyományra tekint vissza az olajtök termesztése, és annak magjából a tökmagolaj sajtolása. A tökmagolaj felhasználása, fogyasztása hozzátartozott a mindennapi élethez:

„Szeretik ezt az olajat azon frissiben, amint a tűzön fő, kimártogatni. Egyébként, amint már írtuk: salátára, káposztára, krumplira, borsura, vöröshagymára, uborkára kerül s még pogácsát is sütnek vele. Más étolaj, hacsak nem nagyritkán napraforgómagból, aligha fordul meg az Őrségi konyhán...” (Kardos, László: Az Őrség népi táplálkozása. Budapest, 1943, 90–91. o.)

A hagyományos „Őrségi tökmagolaj” elkészítésének módja napjainkig megőrződött. A majdnem minden konyhakert végében ültetett olajtök a családi gazdaságok szerves részét képezte. Néprajzi adatok szerint az 1900-as évek elején a házi olajsajtolás bevett szokás volt az Őrségben.

A kisüzemi olajütés az 1980-as évektől ismét lendületbe jött, és már egyre több helyen végezték. A Szabad Föld 1984. március 10-i számában számolt be arról, hogy „Megkezdték az Őrségi falvakban a hagyományos télvégi elfoglaltságnak számító tökmagolaj-készítést. Az étvágyjavító, emésztési panaszokra gyógyszerként is használatos olaj kereslete az utóbbi években olyan nagy mértékben megnövekedett, hogy ismét sorra üzembe helyezik a falvakban a tíz-tizenöt esztendővel ezelőtt leállított sajtolókat, az úgynevezett olajütöket. Korábban minden család csak saját szükségletre készített olajat, napjainkban viszont egyre többet el is adnak belőle. A TSZKER vásárolja fel, jórészt exportra.” Ezt erősíti meg Selmeczi Kovács Attila 1992-es tanulmánya is: „A múlt század végétől a Nyugat-Dunántúlon elszaporodó tökmagolaj-készítő kisműhelyek viszont a tradicionális zúzóeszközök helyett háziiparilag előállított különböző darálókat használtak, melyek lényegesen termelékenyebbek voltak. A megfelelően összetört vagy ledarált maglisztet

gyúrással teszik alkalmassá a hevítésre. Pl. a nyugat-dunántúli Órségben és Hetesben, ahol napjainkban is foglalkoznak háziipari szinten tökmagolaj-készítéssel, 6 kg tökmagdarához egy liter forró vizet adagolnak folyamatos gyúrás közben. Ennek eredményeképpen lágy, pépszerű masszát kapnak, amiből az olajprés befogadóképességének megfelelő mennyiségű adagot pirítanak egyszerre. A pirítást állandó keverés közben végzik, melynek optimális mértékét tapasztalatból állapítják meg.” (Selmeczi Kovács Attila: Az olajsütés. A nyersanyag és a technológia kapcsolata. In: Néprajzi értesítő, 74. évfolyam, 1992, 75–89. o.).

Az „Órségi tökmagolaj” hírnevének alapja a kiváló érzékszervi tulajdonsága, melyet a speciális, hagyományos technológia biztosít. Nagyon fontos a többéves tapasztalat, szakértelem, illetve a megfelelő gép és serpenyő azért, hogy igazán finom és prémium olajat nyerhessenek ki az értékes magokból. Az Órségben alkalmazott tökmagolaj-előállítási technológiának köszönhetően az „Órségi tökmagolaj” íze intenzívebb, aromásabb lesz, mint a szokványos, hideg sajtolási technológiával készült tökmagolajé. A pirítás alacsonyabb hőfokon, de hosszabban tartó melegítéssel történik, ennek hatására az „Órségi tökmagolaj” selymes, fűszeres, dióra emlékeztető különleges ízvilággal rendelkezik.

A gasztronómia világában éppen ezért kiemelt jelentőséggel bír az „Órségi tökmagolaj”. 2016-ban a „Magyarország Tortája” díjat az országos verseny szakmai zsűrije az „Órség Zöld Aranya” elnevezésű tortának ítélte, amelynek tésztája Órségi tökmagolaj felhasználásával készült, tetejét pedig Órségi tökmagolajos tükörzselé fedti. Az „Órség Zöld Aranya” torta azóta az ország legjobb cukrászdáinak választékában állandóan szereplő, a fogyasztók körében igen népszerű termék.

Az „Órségi tökmagolaj” egyre népszerűbb a fogyasztóközönség és a turisták számára is. Az „Órségi tökmagolaj” előállításának hagyományos módját mutatta be a magyar köztelevízió 2011. évi Gasztroangyal című műsorsorozatának egy órás különadása.

Az „Órségi tökmagolaj” hírneve a határon túl is ismert, ezt igazolja a 2019. évi 2. Nemzetközi Tökmagolaj Kiállításon elért ezüstérem. Igazi márkaképző tényezővé vált az elmúlt évtizedekben.

#### **Hivatkozás a termékleírás közzétételére**

(e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

<https://gi.kormany.hu/foldrajzi-arujelzok>

---



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU